

421 I
1986
6

UNIVERSIDAD DE BUENOS AIRES
FACULTAD DE CIENCIAS EXACTAS Y NATURALES

DEPARTAMENTO: IDIOMAS
ASIGNATURA: ALEMAN CIENTIFICO Y TECNICO
CARACTER: OPTATIVA
DURACION DE LA MATERIA: ANUAL
HORAS DE CLASE: 3 HORAS SEMANALES TEORICO-PRACTICAS
ASIGNATURAS CORRELATIVAS: NO TIENE

PROGRAMA

A) Gramática

- 1) Los números cardinales, ordinales y fraccionarios.
- 2) Los sustantivos. Formación del plural, declinación del sustantivo con artículo definido e indefinido y con los adjetivos posesivos y demostrativos. Diminutivos y sustantivos compuestos.
- 3) Verbos regulares (fuertes, débiles, mixtos) e irregulares; verbos compuestos separables e inseparables. Los verbos auxiliares de modo "müssen", "wollen", "sollen", "dürfen", "mögen", y "können". Cuadro completo de la conjugación, con especial consideración de los verbos compuestos separables.
- 4) Los adjetivos: el calificativo y el predicativo. Los grados de comparación. Declinación del adjetivo calificativo en expresiones con el artículo determinado, el indeterminado y sin artículo.
- 5) Los adverbios y las locuciones adverbiales.
- 6) Las preposiciones y sus contracciones con el artículo determinado.
- 7) Los pronombres personales, demostrativos, interrogativos e indefinidos.
- 8) El uso del subjuntivo.
- 9) La oración principal, sus formas y características sintácticas.
Grundstellung y Umstellung.
- 10) La oración subordinada, sus formas y características sintácticas. Clasificación de las oraciones subordinadas en cuanto a: a) con-

tenido, b) su forma (Endstellung y Grundstellung) y c) su posición con respecto a la oración principal.

- 11) Las conjunciones. Los diferentes grupos de conjunciones. Clasificación según su empleo en la oración principal y en la subordinada.
- 12) Distinción formal entre oraciones subordinadas y principales, con particular consideración de las oraciones iniciadas con una conjunción y de las condicionales sin conjunción usadas especialmente en el lenguaje científico.
- 13) Grupos etimológicos ("Wortfamilien"). Vocablos derivados de una misma voz radical.
- 14) Uso correcto del diccionario bilingüe.

Nota: Estos temas serán complementados con ejercitación correspondiente.

- B) Lectura y traducción de textos científicos y técnicos preparados por la cátedra y posteriormente textos elegidos por los propios alumnos en concordancia con sus respectivas disciplinas.

Este curso incluirá una parte introductoria que contendrá los temas gramaticales y de sintáxis del idioma alemán. A continuación se aplicarán estos conocimientos en ejercitaciones con oraciones aisladas y luego textos de mayor grado de complejidad, con auxilio del diccionario bilingüe.

BIBLIOGRAFIA:

- 1 - APUNTES EDITADOS POR LA CATEDRA
- 2 - DICCIONARIO LANGENSCHIEDT
- 3 - DICCIONARIOS TECNICOS VARIOS


Fecha: 30 - Noviembre 1955

Firma Profesor: 

Aclaración: Katia Löhner

Firma Director: 

Aclaración: Rosa Penna

Firma Profesor: 

Aclaración: Ernesto R. Steudel